

Expéditeur

Numéro fiscal

Finanzamt

Questionnaire à remplir en vue de l'exonération de retenue d'impôt sur les prestations de construction conformément à l'article 48, paragraphe 1, 1ère phrase, de la loi relative à l'impôt sur le revenu

Prrière de remplir en langue allemande.

Cachet d'arrivée du courrier du Finanzamt

Ligne 1. Fournisseur de la prestation de construction

Nom de l'entreprise / de la société

1

2

2. Renseignements concernant l'entreprise

En République fédérale d'Allemagne

Hors de la République fédérale d'Allemagne

Pays

Rue, n°

Rue, n°

Code postal, ville / commune

Code postal, ville / commune

N° téléphone

N° téléphone

N° télécopie

N° télécopie

E-Mail

E-Mail

Personne habilitée à recevoir les notifications en République fédérale d'Allemagne
(art. 123 du Code fiscal allemand)

Nom

Rue, n°

Code postal, ville / commune

N° téléphone

N° télécopie

E-Mail

Pour les sociétés

Forme juridique

Siège de la société – s'il diffère de l'adresse indiquée aux lignes 4 à 8 –

Siège de la direction (lieu où se trouvent les locaux commerciaux)
– s'il diffère de l'adresse ci-dessus –

Personnes habilitées à représenter la société (par ex. associés, gérants, membres de la direction)
(joindre, le cas échéant, feuille séparée)

Nom

Adresse

Parmi les personnes susmentionnées, nom de celles qui opèrent en République fédérale d'Allemagne (joindre, le cas échéant, feuille séparée)

Adresse en République fédérale d'Allemagne

Une succursale de votre entreprise est-elle immatriculée dans un registre du commerce allemand?

non

oui

Tribunal compétent

N° au registre du commerce

Ligne 25	Lieu où se trouvent les documents comptables et autres documents commerciaux concernant l'activité de l'entreprise en République fédérale d'Allemagne (factures, contrats, extraits de compte, etc.)		
26	Adresse		
27	Lieu où ces documents peuvent être consultés à court terme en cas de contrôle sur place – s'il diffère du lieu ci-dessus –		
28	Adresse		
29	Votre entreprise est-elle immatriculée dans un registre hors de la République fédérale d'Allemagne? <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui (Joindre l'extrait du registre)		
30	Votre entreprise a-t-elle son domicile fiscal hors de la République fédérale d'Allemagne? <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui (Joindre l'attestation de domicile fiscal établie par l'autorité fiscale étrangère – utiliser le formulaire d'attestation en annexe)		
31	3. Renseignements concernant les employés		
32	Combien de personnes employez-vous actuellement au total en République fédérale d'Allemagne?		Nombre
33	Combien d'employés ont leur domicile en République fédérale d'Allemagne?		
34	Combien d'employés ont leur domicile hors de la République fédérale d'Allemagne et travaillent plus de 183 jours pendant l'année civile en République fédérale d'Allemagne?		
35	Où les documents relatifs au calcul des salaires sont-ils conservés? (Art. 2, par. 3, de la loi relative au détachement de main-d'œuvre)		
36	Adresse		
37	4. Renseignements concernant la prestation de construction		
38	Début	Durée probable	A quand remonte la dernière prestation en République fédérale d'Allemagne?
39	Lieu de la prestation		
40	Lieu où a été conclu le contrat		
41	Nom de la personne qui a conclu le contrat avec les donneurs d'ordre		
42	Bénéficiaire de la prestation de construction – Nom		
43	Adresse		
44	Joindre les documents et notamment le contrat de louage d'ouvrage.		
45	5. Prise en compte auprès des autorités fiscales de la République fédérale d'Allemagne		
46	Votre entreprise est-elle ou a-t-elle été déjà prise en compte auprès d'un autre Finanzamt allemand? <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> oui		Finanzamt
47			Numéro fiscal
48			
49	La personne suivante m'a aidé à répondre au présent questionnaire		
50	Nom		
51	Adresse		
52	Signature		
53	J'ai connaissance qu'une attestation d'exonération ne peut m'être délivrée que si l'imposition des prestations ne semble pas mise en péril et après désignation en République fédérale d'Allemagne d'une personne habilitée à recevoir à ma place toutes notifications et que le Finanzamt peut, avant de prendre une décision concernant la demande et en application de l'article 90 du Code fiscal allemand, effectuer des investigations complémentaires et réclamer d'autres documents en vue de vérifier l'obligation fiscale et le droit d'imposition aux termes de la convention fiscale.		
54	J'ai fourni les présents renseignements dans le cadre de mes obligations de renseignement et de coopération avec l'administration, telles que prévues à l'article 90 du Code fiscal allemand. Je certifie que les indications fournies dans le présent questionnaire et dans les annexes sont complètes, sincères et véritables. J'accepte que l'autorité fiscale allemande se procure d'autres renseignements dans le cadre de l'assistance administrative entre les Etats.		
55	Lieu, date	Signature du demandeur	
56			
57			

Absender
Steuernummer

Fragebogen zur Freistellung vom Steuerabzug bei Bauleistungen nach § 48 b Abs. 1 Satz 1 EStG

Bitte in deutscher Sprache ausfüllen.

Finanzamt

Eingangsstempel des Finanzamts

Zeile	1. Erbringer der Bauleistung		
1	Name des Unternehmens / der Gesellschaft		
2			
3	2. Aktuelle Angaben zum Unternehmen (Bitte eintragen soweit vorhanden)		Außerhalb der Bundesrepublik Deutschland
3	In der Bundesrepublik Deutschland		Land
4	Straße, Hausnummer	Straße, Hausnummer	
5	Postleitzahl, Ort	Postleitzahl, Ort	
6	Telefon-Nr.	Telefon-Nr.	
7	Telefax-Nr.	Telefax-Nr.	
8	E-Mail	E-Mail	
9	Empfangsbevollmächtigter in der Bundesrepublik Deutschland (§ 123 Abgabenordnung)		
10	Name		
11	Straße, Hausnummer	Postleitzahl, Ort	
12	Telefon-Nr.	Telefax-Nr.	
13	E-Mail		
14	bei Gesellschaften	Rechtsform	
15	Sitz der Gesellschaft – soweit abweichend von der Anschrift in den Zeilen 4 bis 8 –	Sitz der Geschäftsleitung (Ort der Geschäftsräume) – soweit abweichend von der vorgenannten Anschrift –	
16			
17			
18	Vertretungsberechtigte Personen (z.B. vertretungsberechtigter Gesellschafter, Geschäftsführer, Vorstandsmitglieder) (ggf. gesondertes Blatt beifügen)		
19	Name		
20	Anschrift		
21	Von den vorgenannten Personen sind in der Bundesrepublik Deutschland tätig (ggf. gesondertes Blatt beifügen), Name		
22	Anschrift in der Bundesrepublik Deutschland		
23	Ist eine Zweigniederlassung Ihres Unternehmens in einem deutschen Handelsregister eingetragen?		
24	<input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja	Amtsgericht HRB-Nr.

Zeile 25	Ort, an dem sich die Buchführungsunterlagen und sonstigen Geschäftsunterlagen über die Tätigkeiten des Unternehmens in der Bundesrepublik Deutschland (Rechnungen, Verträge, Kontoauszüge etc.) befinden			
26	Anschrift			
27	– soweit abweichend – Ort, an dem diese Unterlagen im Rahmen einer Außenprüfung kurzfristig eingesehen werden können			
28	Anschrift			
29	Ist Ihr Unternehmen in ein Register außerhalb der Bundesrepublik Deutschland eingetragen?	<input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja	(Bitte aktuellen Auszug des Registers beifügen)
30	Ist Ihr Unternehmen außerhalb der Bundesrepublik Deutschland steuerlich ansässig?	<input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja	(Bitte Ansässigkeitsbescheinigung der ausländischen Steuerbehörde beifügen – verwenden Sie bitte die anhängende Bescheinigung)
31	3. Angaben zu den beschäftigten Arbeitnehmern			
32	Wie viele Arbeitnehmer werden derzeit insgesamt in der Bundesrepublik Deutschland beschäftigt?			Anzahl
33	Wie viele Arbeitnehmer werden beschäftigt, die in der Bundesrepublik Deutschland ihren Wohnsitz haben?			
34	Wie viele Arbeitnehmer werden beschäftigt, die ihren Wohnsitz außerhalb der Bundesrepublik Deutschland haben und mehr als 183 Tage / Kalenderjahr in der Bundesrepublik Deutschland tätig sind?			
35	Wo werden die Lohnabrechnungen bereitgehalten? (§ 2 Abs. 3 Arbeitnehmer-Entsendegesetz)			
36	Anschrift			
37	4. Angaben zur Bauleistung			
38	Beginn	voraussichtliche Dauer	Wann wurde das letzte Mal eine Tätigkeit in der Bundesrepublik Deutschland ausgeübt?	Datum
39	Ort der Leistung			
40	Ort des Abschlusses des Vertrages			
41	Name der Person, die den Vertrag mit den Auftraggebern abgeschlossen hat			
42	Empfänger der Bauleistung – Name			
43	Anschrift			
44	Bitte die Unterlagen, insbesondere den Werkvertrag beifügen.			
45	5. Steuerliche Erfassung in der Bundesrepublik Deutschland			
46	Wird oder wurde Ihr Unternehmen bereits bei einem anderen Finanzamt in der Bundesrepublik Deutschland steuerlich geführt?	<input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja	Finanzamt
47				Steuernummer
48				
49	Bei der Beantwortung der Fragen hat mitgewirkt			
50	Name			
51	Anschrift			
52	Unterschrift			
53	Mir ist bekannt, dass die Erteilung einer Freistellungsbescheinigung nur in Betracht kommt, wenn der Steueranspruch nicht gefährdet erscheint und ein in der Bundesrepublik Deutschland ansässiger Empfangsbevollmächtigter bestellt ist und das Finanzamt nach § 90 Abgabenordnung vor der Entscheidung über den Antrag zur Prüfung der Steuerpflicht und des Besteuerungsrechts nach dem Doppelbesteuerungsabkommen ergänzende Sachverhaltsermittlungen durchführen und weitere Unterlagen anfordern kann.			
54	Diese Angaben habe ich im Rahmen meiner Auskunfts- und Mitwirkungspflichten nach § 90 Abgabenordnung erstellt. Ich versichere, dass ich die vorstehenden Angaben und die Angaben auf den beigefügten Anlagen vollständig und wahrheitsgemäß nach bestem Wissen und Gewissen gemacht habe. Ich erteile mein Einverständnis, dass die deutsche Finanzbehörde weitere Auskünfte im Wege des zwischenstaatlichen Amtshilfeverkehrs einholt.			
55	Ort, Datum	Unterschrift des Antragstellers		
56				
57				

**Attestation de l'autorité fiscale étrangère
concernant la prise en compte fiscale de l'entrepreneur**

**Bescheinigung der ausländischen Steuerbehörde
Nachweis über die steuerliche Erfassung des Unternehmers**

(Adresse de l'autorité compétente / Anschrift der zuständigen Behörde)

certifie que / bescheinigt, dass

(Nom et prénom, raison sociale / Name und Vorname bzw. Firma)

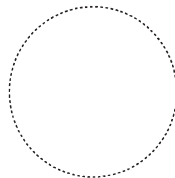
(Nature de l'activité ou secteur d'activité / Art der Tätigkeit bzw. Gewerbebezug)

(Adresse, siège / Anschrift, Sitz)

est pris(e) en compte en tant qu'entrepreneur sous le numéro fiscal suivant auprès des services de l'impôt sur le revenu ¹⁾
als Unternehmer unter folgender Steuernummer für Steuern vom Einkommen erfasst ist ²⁾

(Date / Datum)

(Signature / Nom et grade / Unterschrift / Name und Dienstbezeichnung)



(Cachet / Dienststempel)

1) Si le demandeur n'a pas de numéro fiscal, l'autorité compétente est priée d'en indiquer la raison.

2) Hat der Antragsteller keine Steuernummer, ist von der zuständigen Behörde der Grund dafür anzugeben.